

Le Gervaisien



Mensuel de Saint-Gervais
Vol. 23 No. 01
Septembre 2017

Site web de la municipalité :
www.saint-gervais.ca



Tél.: 418 887-3366
Télé.: 418 887-6110

- quincaillerie
- Matériaux de constr.
- Portes et fenêtres

- Produits de ferme
- Accés. d'érablière
- Peinture

SICO

46, Rang I Est, Saint-Gervais

Marché du Coeur de Bellechasse Toujours une belle réussite



PMTROY
ASSURANCES ET SERVICES FINANCIERS

Votre meilleur **choix**
en assurance

1 866 780-0808
pmtroy.com



MARCHÉ

BONICHOIX

Épicier - Boucher - Licencié

• Produits maison • Fruits et légumes • Agence SAQ

CARREFOUR
ST - G E R V A I S

418 887-3396

152 rue Principale, Saint-Gervais



UNE ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS
POUR COMBLER VOS BESOINS

418 887-3337
1-800 910-2844
desjardins.com

Caisse Desjardins des Seigneuries de Bellechasse



Desjardins
Caisse des Seigneuries
de Bellechasse

Vous écouter
Vous comprendre
Mieux vous conseiller!

GEA
 GEA Traite et Système de refroidissement
 WestfaliaSurge
 GEA Équipements de ferme
 HOULE

ÉQUIPEMENTS DE FERME
GAÉTAN THÉBERGE INC.

VENTE - INSTALLATION - SERVICE

Tél.: 418 887-3018
 Fax: 418 887-6278
 28, rang 2 Est, St-Gervais, Bell. G0R 3C0



GEA Farm Technologies - Toujours le bon choix


LES FONDATIONS
A. BOURASSA INC.

COFFRAGE
 RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL

Alain Bourassa
Président

10, 1^{er} Rang Est
 Saint-Gervais (Québec) G0R 3C0
 fondation.a.bourassa@globetrotter.net
 R.B.Q. : 8005-2533-59

T 418-887-6542
C 418-933-6542
F 418-887-6258



Banquets Baillargeon
 et filles inc.
 Traiteur depuis 1923

18, rue Albert-Deblois, Saint-Anselme (Québec) G0R 2N0
 www.banquetsbaillargeon.net
 Tél. : 418 885-4254 - Téléc. : 418 885-4156
 info@banquetsbaillargeon.net



PEAK L'INDÉPENDANCE
 AU CŒUR D'UN RÉSEAU SOLIDE

Nicolas Rioux Blais
Christian Bernier

Représentants en épargne collective
Inscrits auprès des
Services en placement PEAK inc.

Téléphone : (418) 887-6464
(418) 681-8111

Manoir
St-Gervais Inc.
 Marie-Claude Audet & Simon Isabelle, copropriétaires

Nourriture saine et équilibrée
 Infirmière du CLSC
 Chambres simples avec salle d'eau
 Chambres doubles avec salle de bain complète

272 rue Lacroix, St-Gervais 887-3455

Garage
Jacques Langlois
 418 887-6750

145, 1^{er} Rang Est
 St-Gervais Qc G0R 3C0

Mécanique générale
 Antirouille
 Diagnostic (check-engine)
 Vente de pneus (plusieurs marques)



Sarah Picard
 MASSO-KINÉSITHÉRAPEUTE

- Traitement de douleurs
- Détente
- Pierres chaudes
- Amma

CONGÉ DE MATERNITÉ
 DE JUILLET 2017 À HIVER 2018

 Massothérapie Sarah Picard

185, 1^{er} rang Est, St-Gervais, QC G0R 3C0

Cell. : 418 670-1695 http://massosp.wix.com/massosp



- Télévision · Chaîne stéréo · Vidéo · Four micro-onde
- Radio d'auto · Installation d'antennes
- Antennes paraboliques
- Dépositaire JVC

Samsung
 Shaw direct

marceau
 RADIO - TV ENR.

754, route Bégin
 Saint-Anselme (Québec)
 G0R 2N0
 jlmtv@globetrotter.net
 Tél./Fax: 418 885-9858

Jean-Louis Marceau
 propriétaire

Vente et service



Bibliothèque municipale

Faubourg de la Cadie

NOUVEAUTÉS

- *Ce que je n'oserai jamais te dire...* Bruno Combes
- *On a juste une vie à vivre*, Marie-Ève-Roy
- *Cross, cœur de cible*, James Patterson
- *La liste*, Jérémy Demay
- *Le clan Bouquet*, Christine Lamer
- *Les cygnes de la cinquième avenue*, Mélanie benjamin
- *La Déroute*, tome 2. Série : *Une simple histoire d'amour*, Louise Tremblay D'Eassiambre
- *Un petit cœur de beurre*, Natacha St-Pier
- *Moments (extra) ordinaires*, Jean-Yves Gravel
- *La dernière des Stanfield*, Marc Levy
- *Juliette à New York*, Rose-Line Brassat. Roman jeune
- *Juliette à Amsterdam*, Rose-Line Brassat. Roman jeune
- *Donne-moi ma chance*, Debbie Flint
- *Abigaël, messagère des anges*. Tome 2, Marie-Berthe Dupuy
- *Un temple nouveau*, Micheline Duff
- *Une promesse pour Alice*, Eliane Saint-Pierre

RECHERCHES D'INFORMATIONS SUR INTERNET

Pour naviguer sur Internet, c'est simple. Il suffit d'écrire mabibliotheque.ca/saint-gervais. De-là, vous pouvez entrer sur le site de notre bibliothèque faubourg de la Cadie soit pour :

- . consulter le catalogue en ligne du réseau,
- . retrouver des ancêtres,
- . télécharger des magazines,
- . avoir accès aux livres numériques.

ZINIO devient RBdigital

Pour lire vos magazines en format numérique, maintenant, il faut télécharger une nouvelle application RBdigital. Cette application facilitera la recherche, l'emprunt et la lecture des magazines.

Voilà autant de choses que ce site vous offre à condition d'entrer votre NIP que vous pouvez demander à la bibliothèque. Nous apprécions toujours votre visite à la bibliothèque.

Les bénévoles de la bibliothèque sont heureuses d'accueillir Diane Dion qui est venue se joindre à l'équipe et de souligner le retour de Diane Bilodeau

HEURES D'OUVERTURE :

Lundi : 13h30 à 15 :30
Mardi et jeudi : 18h30 à 20h30
Tél : 887-3625
mabibliotheque.ca/saint-gervais

Mariette Labrecque, resp. des communications

*La prochaine date de tombée sera
vendredi le 6 octobre 2017 à 16h30*

Faire suivre les communiqués au

Bureau municipal

Gestion Dynamique

150 rue Principale, Saint-Gervais
info@saint-gervais.ca

21 rue St-Étienne, Saint-Gervais
asselin.marie-france@videotron.ca



**Remplacement et réparation
de pare-brise
sans frais supplémentaires.**

DIRECTEMENT DANS VOTRE COUR

*Recevez 125 \$ en argent pour
votre vieux pare-brise endommagé.*

TÉL. : 418 998-7778

Aussi offert :

- Thermos de maison,
vitres de meuble,
vitres de machinerie agricole
- Prise de mesure, cueillette et
livraison de marchandise
chaque semaine sans frais.



Jean Boutin, prop.

Visitez notre site web au www.vitrieriemobile.com



Service incendie St-Gervais

**VOUS AVEZ DÉMÉNAGÉ OU
PRÉVOYEZ LE FAIRE!**

La prévention aussi se déménage

Il est aussi important de prendre d'autres précautions, non seulement lorsqu'on déménage, mais en tout temps.

- Préparez un plan d'évacuation de votre domicile. Dessinez-le en famille et mettez-le en pratique régulièrement. Faites-en un jeu avec les enfants. Ainsi, vous éviterez la panique et les comportements imprudents en cas d'incendie;
- Si vous êtes locataire, prenez connaissance des procédures d'évacuation élaborées par le propriétaire de l'immeuble;
- N'accumulez pas de boîtes ou d'objets inutiles dans votre domicile, sur le balcon ou sur le côté de l'habitation. Ceci pourrait attirer les pyromanes ou vous empêcher d'évacuer de façon sécuritaire;
- Pensez à entreposer les liquides combustibles, comme l'essence, dans leur contenant d'origine fermé hermétiquement;
- Procurez-vous un extincteur portatif. Placez-le dans un endroit facilement accessible et, surtout, apprenez à vous en servir.

RAMONAGE DE CHEMINÉE

Vous savez que la municipalité PRÊTE GRATUITEMENT les brosses et les tiges

Gilles Boutin, directeur



École de la Nouvelle-Cadie

**POSEZ UN GESTE POUR
L'ENVIRONNEMENT TOUT EN AIDANT
L'ÉCOLE DE LA NOUVELLE-CADIE**

L'École de la Nouvelle-Cadie participe à un concours qui consiste à amasser le plus grand nombre de piles dans le but de les recycler. Nous récupérons toutes les piles de 5 kg et moins.

L'école qui amassera le plus de piles court la chance de remporter une bourse entre 1 000\$ et 2 500\$. Vous pouvez déposer vos piles directement à l'entrée principale de l'école, dans l'Écolo-Bac.

Faites le message à vos amis, collègue et membres de votre famille pour nous aider à atteindre un record !

Nous vous rappelons que l'Écolo-Bac récupère aussi les goupilles de cannettes, les attaches à pain, les cartouches d'encre et les lunettes.

Merci de votre collaboration!

Le comité environnement et solidarité de l'École de la Nouvelle-Cadie



Tél.: 418 887-3691
Fax: 418 887-6263
glsport@globetrotter.net
www.glsport.ca

Gaétan Langlois, propriétaire

Motos: Yamaha	Motoneiges: Polaris - Yamaha
V.T.T: Polaris - Yamaha	Prod. Mécanique: Yamaha
Scooter: Vespa - Aprilia - Derbi Piaggio et Yamaha	

94, Principale, St-Gervais, Cté Bellechasse Qc G0R 3C0



LES ENTREPRISES *Louis Gosselin*

Arrosage en milieu agricole
Conforme aux normes environnementales



AXEL

LOCATION DE GARAGES



FABRIQUÉS EN BOIS

16, Rang 2 Ouest, Saint-Gervais Tél.: (418) 887-5299

Conseil de Fabrique

La Fête de l'Assomption de la Vierge Marie «Merci»

Du 7 au 11 août dernier, nous étions conviés à rencontrer Marie avec un regard neuf. Chaque soir, une communauté différente nous a reçus en vue de se préparer à la fête de l'Assomption de la Vierge Marie, dimanche le 13 août à St-Michel. Ensemble nous avons prié le chapelet et célébré l'eucharistie sous la présidence de l'abbé Jacques Michaud. Lors de chaque soirée, l'abbé Jacques nous a présenté un aspect différent de la vie de Marie la rendant plus près de nous. Un grand merci l'abbé Michaud pour ces soirées que nous avons vécues telle une «retraite» nous permettant de prendre conscience de l'humanité de Marie.

Merci aux prêtres présents qui ont accueilli les gens pour le sacrement du pardon. Merci aussi aux généreuses personnes de chaque communauté qui ont collaboré au temps de prière et à la célébration en semaine ainsi que le dimanche à St-Michel. Merci aux nombreux bénévoles qui ont permis de vivre la grande fête sous la présidence de notre Cardinal Gérald Cyprien Lacroix.

Bravo pour ce temps donné, pour la joie de nos communautés rassemblées.

Votre équipe pastorale

RAPPEL POUR LA CAPITATION 2017

Paroissiens et paroissiennes de Saint-Gervais, Les membres du Conseil de Fabrique remercient cordialement tous les généreux donateurs lors de la campagne de financement (capitation 2017) et pour tous les dons pour l'Église lors des funérailles, des baptêmes, des collectes aux célébrations dominicales et autres dons.

Nous vous rappelons également que vous avez encore la possibilité de contribuer à notre campagne. Le montant suggéré est de 70,00\$ par personne ou 140,00\$ pour un couple.



418 885-1555
www.fermerouleau.com

**TERRASSEMENT, AMÉNAGEMENT PAYSAGER
TRAITEMENT DE PELOUSE
ENTRETIEN HORTICOLE**

Taille de conifères | Aménagement et entretien de plates-bandes
Serres | Pépinière | Terreau | Paillis | Engrais | Vrac

119 Rang de la Montagne, Saint-Anselme, QC G0R 2N0

De plus, nous vous informons que les dons que vous faites demeurent à la paroisse de Saint-Gervais pour les services en pastorale et l'administration de notre église.

Des idées circulent à l'effet qu'à compter de 2018 lors du regroupement des dix paroisses pour la nouvelle Unité pastorale du nom de Saint-Benoît-de-Bellechasse, les dons recueillis (collectes, dons, etc.) serviront à défrayer les dépenses des autres paroisses; cette information n'est pas exacte.

L'administration se fera au bureau de Saint-Charles. Cependant, chaque paroisse aura sa propre comptabilité c'est-à-dire ses revenus et ses dépenses. Un comité local sera formé pour étudier et soumettre nos demandes au Conseil d'administration central.

SINCÈRES REMERCIEMENTS AUX NOMBREUX BÉNÉVOLES

Nous remercions et nous exprimons notre profonde reconnaissance à tous (toutes) les bénévoles pour leur implication et leur soutien à la Fabrique de quelque façon que ce soit. Nous avons besoin de votre collaboration pour continuer à offrir les services.

Journée Portes Ouvertes

Dimanche 24 septembre 2017
de 13h00 à 16h00

C'est plus qu'une école



C'est Dina-Bélanger!
Établissement d'enseignement mixte et privé.
Cours régulier du secondaire 1 à 5.
Volets: anglais, hockey, arts, robotique, musique...

1, rue Saint-Georges, Saint-Michel-de-Bellechasse, 418-884-2360
www.collegedina-belanger.qc.ca



AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO 2017-015, 264, Principale

À toutes les personnes intéressées par une demande de dérogation mineure relativement à l'immeuble no 264, Principale, à Saint-Gervais localisé dans la zone 17-M

Prenez avis que le conseil de la municipalité de Saint-Gervais a reçu une demande de dérogation mineure relativement à l'immeuble mentionné en titre.

La dérogation demandée a pour but de permettre la construction d'un bâtiment complémentaire de type garage d'une hauteur de 6,7 mètres.

Le règlement de zonage no 247-04 stipule que :

Article 36, portant sur la hauteur des bâtiments complémentaires :

Qui dit que la hauteur maximum d'un bâtiment complémentaire ne doit pas dépasser 6 mètres.

Donc, en résumé,

La demande de dérogation mineure, si elle est accordée, permettra de construire un bâtiment complémentaire de type garage d'une hauteur totale de 6,7 mètres alors que le règlement 247-04 limite cette hauteur à 6 mètres.

Le conseil municipal statuera sur cette demande à l'occasion d'une séance régulière qui sera tenue le 2 octobre 2017, à 20h00, au 150, rue Principale à Saint-Gervais.

Toute personne intéressée à cette demande peut se faire entendre par le conseil.

DONNÉ À SAINT-GERVAIS, ce 12^e jour du mois de septembre deux mille dix-sept.

Richard Tremblay, OMA, B.Sc., T.P.

Services gratuits pour les 16-35 ans;

- ✓ Aide à l'emploi;
- ✓ Orientation;
- ✓ Bénévolat, volontariat, entrepreneuriat;
- ✓ Projets jeunesse; etc.

www.cjebellechasse.qc.ca
✉ info@cjebellechasse.qc.ca
📍 229, Principale, St-Gervais
☎ 418 887-7117/1 800 932-4562

Emploi Québec

Esthétique Peau-se Beauté

Esthétique Peau-se Beauté accueille deux nouvelles collaboratrices.

- ♥ Bienvenue à **Méline Savard**, coiffeuse (11 années d'expérience). Elle vous offre un traitement capillaire gratuit (valeur de 15 \$) avec un brushing ou une coupe. Pour rendez-vous: Coiffure Joanie Delage 418 559-3388.
- ♥ Bienvenue à **Marie-Pier Guenette**, esthéticienne électrolyste et technicienne en extension des cils (2 ans d'expérience). Elle vous offre avec un facial, un soin collagène des yeux gratuit (valeur de 25 \$). Pour toutes nouvelles clientes, rabais de 10 \$ applicable sur 30 minutes d'électrolyse et plus...

♦ **SPÉCIAL Clayton Shagal:** achetez 2 produits et recevez en cadeau un masque MOKACCINO ou un désincrustant au son 75 ml (valeur de 55 \$)

Esthétique et massothérapie: 418 885-9013
Coiffure: Joanie Delage: 418 559-3388
623, route Bégin, Saint-Anselme G0R 2N0



Loisirs St-Gervais inc.

Tournoi de Joffre au Centre Socio-Culturel

- Quand: vendredi, le 20 octobre et 17 novembre 2017
- Heure: 19h00 (inscription) 19h30 début du tournoi
- Coût: 20\$ / équipe
- Formule apporte ton joueur

Collecte de cannettes et de bouteilles vides

Samedi, le 18 novembre 2017 à compter de 9h00.
Vous pouvez laisser vos sacs à l'extérieur nous les récupérerons.

Au profit des loisirs de Saint-Gervais. Merci à l'avance!

LES POFFIN
Musique Douçeroffe

- Cartes à 60\$ comprenant:
 - Repas 4 services
 - Soirée musicale
- Cartes Soirée en prévente seulement 15\$

Thématique Blanc-Rouge-Noir

Informations et réservation:
Loisirs de Saint-Gervais
418-887-3752
loisirs.stgervais@hotmail.com
Suivez les informations sur notre page Facebook et partagez notre événement!



21 octobre 2017

Billets en vente jusqu'au 13 octobre



Cercle de Fermières

Bonjour à tous, nous tenons à remercier toutes les fermières qui ont donné de leur temps pour la confection des linges à vaisselles et des lavettes que nous avons vendues lors du Marché Public. Merci aussi à tous ceux et celles qui ont acheté des billets de loterie des CFQ, l'heureuse gagnante de notre panier cadeau que nous avons attribué en cette journée est Mme Ruth Fournier de Saint-Michel.

Encore cette année nous serons au local des métiers le 1^{er} Octobre dans le cadre des Journées de la Culture de 12h30 à 16h pour vous faire la démonstration de nos réalisations (tissage, broderie etc.).

Il ne faut pas oublier l'Expo aux Galeries Chagnon qui se déroulera du 19 au 22 Octobre nous y serons présentes.

Notre prochaine réunion est le 4 Octobre à 19h à la salle de l'Age d'Or. Nous parlerons de zoothérapie avec notre invitée Mme Monick Drolet et la participation culinaire est la pomme préparée sous diverses formes. Nous vous attendons en grand nombre et avons hâte de voir vos réalisations diverses.

Louise Bouchard, Comité Commun. 418-887-3968
Claudette Ruel, Présidente 418-887-3766

Tél.: (418) 887-3210



LES SOUDURES ROUILLARD INC.

**Soudures d'acier et d'aluminium
Réparations de machinerie**

MARCEL ROUILLARD
Propriétaire

196 RUE NADEAU
SAINT-GERVAIS, QC
G0R 3C0

Élevage des
Pigeonneaux Turlo SENC



VENTE à la ferme

- Viande de porc, porcelet, pigeonneaux et sirop d'érable.
- Charcuteries (bacon, jambon, saucisses, saucissons, smoked meat, jerky etc)
- Boîte économique
- Porcelet entier pour méchoui
- Location de remorque à méchoui

Service de DÉCOUPE de viande à forfait

(Inspecté & sauvage)
Pour un meilleur service,
faites préparer votre
commande à l'avance



Suivez-nous
sur facebook !

Lundi : 9h à 17h
Mar./Merc. : Sur rendez-vous
Jeu./Vend. : 9h à 17h
Sam./Dim. : Sur rendez-vous
Peut changer sans préavis

Nicolas Turcotte
Rhéa Loranger

168, Rang 1 Ouest, Saint-Gervais
elevage@pigeonneauxturlo.com

T. 418 887-3144
C. 418 882-7890

Avis public d'élection

Municipalité

Saint-Gervais

Scrutin du

2017 11 05
année mois jour

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné aux électeurs de

Saint-Gervais

Municipalité

par Richard Tremblay, que :
Président d'élection

1. le ou les postes suivants sont ouverts aux candidatures : maire et conseillers # 1, 2, 3, 4, 5 et 6

2. toute déclaration de candidature à ce ou ces postes devra être produite au bureau du président d'élection ou de l'adjoint désigné pour recevoir les déclarations de candidature, le cas échéant, aux jours et aux heures suivants :

Du 2017 09 22 au 2017 10 06
année mois jour année mois jour

JOURS :	<u>lundi</u>	HEURES :	De : <u>8 h 30</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>mardi</u>		De : <u>8 h 30</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>mercredi</u>		De : <u>8 h 30</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>jeudi</u>		De : <u>8 h 30</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>
	<u>vendredi</u>		De : <u>8 h 30</u> à : <u>12 h</u>	De : <u>13 h</u> à : <u>16 h</u>

À NOTER - Le vendredi

2017 10 06
année mois jour

le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

3. si plus d'un candidat pose sa candidature à un même poste,

un scrutin sera tenu le :

2017 11 05
année mois jour

**de 10 h
à 20 h**

et un vote par anticipation sera tenu le :

2017 10 29
année mois jour

**de 12 h
à 20 h**

4. j'ai nommé pour agir à titre de secrétaire d'élection : Jocelyne Lemieux

5. j'ai nommé comme adjoint (pour recevoir les déclarations de candidature) :

6. vous pouvez me joindre ou joindre l'adjoint désigné à cette fin, le cas échéant, à l'adresse et au numéro de téléphone suivants :

Président d'élection
Adresse : 150, Principale
Saint-Gervais (Québec) G0R3 C0
418 887-6116
Ind. rég. Numéro de téléphone

Adjoint
Adresse : _____
Ind. rég. Numéro de téléphone

Signature

Donné à _____

Saint-Gervais

Municipalité

Président d'élection

2017 08 28
année mois jour

SM-1 (09-06)
Loi sur les élections et les référendums
dans les municipalités, article 99



Municipalité Saint-Gervais

Élections municipales 2017

RECRUTEMENT DU PERSONNEL ÉLECTORAL

Le 5 novembre prochain, il y aura tenue d'une élection municipale à la municipalité de Saint-Gervais. Afin d'assurer de la bonne tenue de cet exercice démocratique, différents postes sont offerts tel que :

- Des membres de la commission de révision
- Des scrutateurs
- Des secrétaires de bureau de vote
- Des membres de la table de vérification de l'identité des électeurs
- Des préposés à l'information et au maintien de l'ordre

Tous ces postes sont rémunérés en fonction de la Loi sur les élections et référendums.

Les personnes recherchées doivent faire preuve de responsabilité, d'intégrité et de discrétion. Il est important de noter que le personnel électoral ne peut se livrer à aucune activité de nature partisane les jours prévus pour l'exercice de ses fonctions. Comme de raison une disponibilité doit être donnée pour les jours de vote par anticipation et du scrutin général en plus du temps de formation. À cet égard, une formation complète sera offerte afin que les particularités et responsabilités dévolues à chacun des postes soient assimilées par la personne recrutée.

Toutes les personnes intéressées ou pour toute information sur la nature des postes offerts peuvent me contacter directement à l'Hôtel de ville au 418-887-6116.

COMMENT SE PORTER CANDIDATE OU CANDIDAT

Le présent article s'adresse à toutes les personnes qui désirent obtenir de l'information sur le fait de se porter candidate ou candidat aux prochaines élections municipales du 5 novembre prochain.

Tout d'abord, une personne peut poser sa candidature à un seul poste de membre du conseil d'une municipalité, c'est-à-dire à celui de maire ou de conseiller. Pour être admissible, elle doit avoir le droit d'être inscrite sur la liste électorale de la municipalité et résider sur le territoire de façon continue 12 mois, le 1^{er} septembre de l'année civile où doit avoir lieu l'élection générale. Pour déposer sa candidature, elle peut se procurer le formulaire de déclaration de candidature au bureau du président d'élection de la municipalité. Les candidats peuvent former des équipes, mais doivent toutefois être reconnus par le président d'élection.

La période pendant laquelle une personne peut déposer sa déclaration de candidature dûment remplie, accompagnée des documents appropriés, au bureau du président d'élection, débute le 44^e jour et se termine à 16h30 le 30^e jour précédant celui qui a été fixé pour le scrutin. En d'autres mots, les dépôts de mise en candidature se dérouleront du 22 septembre 2017 au 6 octobre 2017, 16h30.

FINANCEMENT ÉLECTORAL

Toute personne qui a posé sa candidature lors d'une élection à un poste de membre du conseil doit, dans les 90 jours qui suivent celui fixé pour le scrutin de cette élection, transmettre, au trésorier de sa municipalité, la liste des personnes physiques qui ont fait, en vue de favoriser son élection, un don en argent de plus de 50\$ ou un don de plusieurs sommes dont le total est supérieur à la somme de 50\$. Cette même personne doit aussi transmettre au trésorier un rapport de toutes les dépenses ayant trait son élection, selon la forme prescrite par le directeur général des élections (DGEQ).

Le DGEQ assimile comme étant un don tous les biens et services payés par un candidat en vue de favoriser son élection. Également, tout montant d'argent versé en vue de favoriser l'élection d'une personne qui a l'intention de poser sa candidature



Municipalité Saint-Gervais

Élections municipales 2017

ou qui l'a déjà posée doit être inscrit sur la liste des donateurs. Le total des dons ne peut pas dépasser, pour une même personne physique, la somme de 200\$ versée à chacun des candidats. En plus de ces dons, le candidat lui-même peut, toutefois, fournir pour son bénéficiaire des sommes d'argent dont le total ne dépasse pas 800\$. En conséquence, le candidat pourra fournir pour son bénéficiaire des sommes d'argent dont le total ne dépassera pas 1000\$.

Dans la situation d'une équipe reconnue, un don ne peut pas être fait au nom d'une équipe et, par conséquent, le donateur doit préciser en faveur de quel candidat il verse son don.

Finalement, il est strictement interdit aux personnes morales (par exemple, compagnies, sociétés, syndicats, etc.) de verser un don en argent à un candidat.

INFORMATION

Pour toutes les personnes intéressées à obtenir de l'information sur tout ce qui entoure une mise en candidature (dépôt, affichage électoral, déroulement au vote, etc.) en vue des élections municipales de novembre 2017, je les invite à me contacter directement à l'Hôtel de ville au 418-887-6116.

Richard Tremblay,
Président d'élection 418-887-6116

NOUVEAU SERVICE!

PROXISanté
mon dossier en ligne



Gagnez du temps en effectuant vos demandes de renouvellement en ligne.

Rendez-vous en pharmacie pour activer votre dossier ProxiSanté !

PHARMACIE MANON RUEL ET MARIE-EVE GENOIS INC.

2604B, avenue Royale, Saint-Charles
418 887-3133

Membres affiliés à **Proxim**

Au calendrier pour Septembre 2017

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
10	11 Conseil municipal	12	13	14	15 Date de tombée	16 Compétition Skate (D)
17	18 ♻️	19	20 Carte de membres - FADOQ ●	21	22 Automne	23 (D)
24 Bébé Bazar	25	26 Reprise Viactive	27	28	29	30
Du 22 septembre au 6 octobre 2017 - Dépôt des mises en candidature/élections municipales						(D) Ouverture de la déchetterie de 9h00 à 12h00

Au calendrier pour Octobre 2017

1 PM et souper dansant Journée de la culture	2 ♻️ Conseil municipal	3	4 Réunion CFQ	5	6 Gala Méritas - Souper spaghetti Date de tombée	7 (D)
8	9 Action de Grâce	10	11	12 ○	13	14 (D)
15 Tournoi de Charlemagne	16 ♻️	17	18	19	20 Tournoi de Joffre	21 Vins et fromages (D)
22	23	24	25	26	27 Village hanté ●	28 Dernier jour de déchetterie (D)
29	30 ♻️	31 Halloween				
						(D) Fermeture de la déchetterie le 28 octobre 2017

EMI



LES ENTREPRISES MARTINEAU INC.

Marc Martineau
marc@ent-martineau.com

Ventilation naturelle et mécanique
Silos à grains et à moulée
Équipement d'élevage
Soigneurs automatiques

AGRI VENTES BRIDE Inc
BRIDE AGRI SALES Inc



Aston

VENTEC

BROCK



144, Rang 1 Ouest, Saint-Gervais Qc G0R 3C0

Tél.: 418.887.3307 Téléc.: 418.887.7006 1 866 887-3307 sans frais

HALLOWEEN

CARRÉ POUR JEUNESSE EMPLOI
13 ANS ET +

CENTRE SOCIO-CULTUREL

Saint-Gervais Un village hanté

CPE (18H-20H)

5 lieux effrayants
Animation extérieure
Soirée dansante 23h
(Centre socio-culturel)

POMPIER (18H-20H)

10\$/PERS 25\$/FAMILLE
18H-20H: TOUS AGES
21H-23H: 13 ANS ET +



C.P.E. L'Escalé
Agréé directeur coordonnateur
34 de la Fabrique, St-Gervais, G0R 2V 0

27 OCTOBRE 2017



De plus...

Défi évasion version horreur - (\$\$)



Du nouveau aux Loisirs de Saint-Gervais inc.

Le conseil d'administration des loisirs de Saint-Gervais a le plaisir de vous présenter le nouveau coordonnateur des loisirs de Saint-Gervais. Jonathan Lévesque occupe ses fonctions depuis le 21 août dernier. Il est une personne dynamique, organisée et à l'écoute des gens.

Ayant travaillé comme directeur adjoint pour la Corporation des loisirs de Ste-Claire, Jonathan a de l'expérience dans le milieu municipal et communautaire. Il est également bien ancré dans la réalité de notre milieu. Il est aussi impliqué auprès des scouts de St-Henri depuis plus de 2 ans.

*Vous avez le goût de vous impliquer, venez le rencontrer !
N'hésitez surtout pas à lui faire part de vos projets!*

Les membres du conseil d'administration.



*Jonathan Lévesque,
nouveau coordonnateur*



Un autre grand succès pour le Marché du coeur de Bellechasse qui s'est tenu dimanche le 20 août dernier.

Ces quelques photos en témoignent bien.





Municipalité Saint-Gervais

PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINT-GERVAIS tenue le lundi 11 septembre 2017.

2. APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

170901

IL EST RÉSOLU QUE l'ordre du jour de la présente séance soit adopté tel que lu.

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 14 AOÛT 2017

170902

IL EST RÉSOLU QUE le conseil adopte le procès-verbal de la séance du 14 août 2017 tel que présenté, et déposé à la table du conseil.

4. DOSSIER(S) - ADMINISTRATION:

4.1 COMPTES ET ADOPTION

170903

IL EST RÉSOLU QUE le conseil accepte les comptes du mois d'août 2017 tels que présentés dans le document fourni aux membres du conseil et autorise le directeur général à en faire le paiement :

Administration générale	31 418.04 \$
Sécurité publique	19 992.46 \$
Transport routier	229 762.18 \$
Hygiène du milieu	19 596.58 \$
Santé & Bien-être	0.00 \$
Aménagement et urbanisme	1 459.32 \$
Loisirs et culture	33 142.00 \$
Frais de financement	0.00 \$
Activités financières	0.00 \$

TOTAL

335 370.58 \$

Procès-verbal Séance ordinaire du 11 septembre 2017

5. DOSSIER(S) - GÉNÉRAL (AUX):

5.1 LES COMMUNIQUÉS :

5.1.1 *Objet : Association de la fibromyalgie de la région Chaudière-Appalaches - Demande d'adhésion annuelle;*

170904

IL EST RÉSOLU DE renouveler la cotisation annuelle de l'Association de la fibromyalgie région Chaudière-Appalaches soit au montant de 30\$.

5.1.2 *Objet : Invitation à la soirée-bénéfice Vins et fromages organisée par le comité des Loisirs de Saint-Gervais.*

170905

IL EST RÉSOLU D'autoriser l'achat de 6 billets pour participer à l'activité-bénéfice «Vins et fromages» qui se tiendra le 21 octobre prochain au Centre Socio-Culturel de Saint-Gervais soit au coût de 60,00\$ par personne.

5.1.3 *Objet : Demande pour publicité section habitation dans le journal.*

Le conseil fera seulement paraître une publicité dans le cahier spécial du printemps 2018.

5.1.4 *Objet : Demande de signature d'entente avec le conseil de bassins de la rivière Etchemin (CBE).*

170906

IL EST RÉSOLU D'autoriser la signature de l'entente avec la CBE.

QUE cette entente n'implique aucune dépense financière.

5.1.5 *Objet : Invitation pour la participation à la marche pour la survie au cancer*

Le conseil prend connaissance de la demande.



Carina Gagnon
CPA INC

418 254-4313

Carina Gagnon, CPA, CGA
info@carinagagnoncpa.ca


1225, avenue Taniata, Lévis QC G6Z 3E7
SECTEUR SAINT-JEAN-CHRYSOSTOME

CPA COMPTABLE
PROFESSIONNELLE AGRÉÉE

www.carinagagnoncpa.ca

Tenue de livres
Paie, DAS
États financiers
Gestion d'entreprise
Remise TPS et TVQ
Impôts des particuliers
Travailleurs autonomes





HENRY AUDET LTÉE
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Mikael Henry Cell.: 418.891.1049

584, route Bégin #102, Saint-Anselme (Qc) G0R 2N0
Tél.: 418.885.4235
ha.mikhenry@gmail.com



Municipalité Saint-Gervais

5.1.6 *Objet : Invitation de participation au 25^e Souper-Bénéfice de Saint-Nérée-de-Bellechasse.*

170907

IL EST RÉSOLU DE procéder à l'achat de 3 cartes au coût de 60\$ par personne pour le 25^e souper-Bénéfice de Saint-Nérée-de-Bellechasse qui se tiendra le 7 octobre 2017.

5.1.7 *Objet : Invitation pour participer à la journée festive «À Saint-Philémon...Découvertes» qui se tiendra le 16 septembre prochain.*

Le conseil prend connaissance de la demande.

5.1.8 *Objet : Demande de contribution pour l'album des finissants- École secondaire Saint-Charles*

170908

IL EST RÉSOLU DE contribuer au montant de 100\$ pour une publicité dans l'album des finissants de l'école secondaire de Saint-Charles.

5.3 APPROBATION DU RAPPORT DES ACTIVITÉS EN SÉCURITÉ INCENDIE POUR L'ANNÉE 2016

CONSIDÉRANT QUE le conseil municipal a pris connaissance du rapport des activités en sécurité incendie pour l'année 2016;

170909

IL EST RÉSOLU D'entériner le rapport des activités en sécurité incendie pour l'année 2016 produit par la MRC de Bellechasse conformément à l'article 35 de la Loi sur la sécurité incendie.

6. DOSSIER(S) - SERVICES PUBLICS:

6.1 CONTRAT EN GRÉ À GRÉ POUR L'ENTRETIEN HIVERNAL (2017-2018) D'UNE PARTIE DU RANG 3 EST (ROUTE ST-PIERRE) SUR 1,4 KM



ABATTOIR - BOUCHERIE
Jacques Marquis
L'expérience des générations

SERVICE D'ABATTAGE ET DE DÉPEÇAGE
DE BOEUF, PORC, VEAU ET AGNEAU

Viande de congélation * Viande de détail
Charcuterie maison * Viande marinée
Poulet BBQ * Pain BETTY

117, rue Principale, Saint-Gervais QC G0R 5C0
Téléphone & Fax : 418 887-6453

Procès-verbal Séance ordinaire du 11 septembre 2017

170910

IL EST RÉSOLU D'accepter la soumission reçue le 23 août 2017, par l'entrepreneur Gilles Audet Excavation Inc. au prix forfaitaire de 7300,00 \$ plus les taxes, soit pour réaliser l'entretien hivernal (2017-2018) d'une partie du Rang 3 Est (route St-Pierre) sur une distance de 1,4 km.

8. DOSSIER(S) - URBANISME, ENVIRONNEMENT :

8.1 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 2017-013, 228, Principale

170911

IL EST RÉSOLU DE suivre la recommandation du comité consultatif d'urbanisme soit pour la demande de dérogation mineure no 2017-013 affectant le 228, Principale.

Soit d'autoriser la construction d'un bâtiment complémentaire avec une superficie qui excède au maximum 15% de la superficie maximum autorisé actuellement et de ne pas autoriser l'exercice d'un usage artisanal en menuiserie à l'intérieur du bâtiment complémentaire puisque ce droit est actuellement permis dans le bâtiment principal.

8.2 ADOPTION DU 2^E PROJET DE RÈGLEMENT NO 331-17 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 247-04 CONCERNANT LES USAGES DE LA ZONE 20-M;

170912

IL EST RÉSOLU QUE soit adopté le 2^e projet de règlement 331-17 modifiant le règlement de zonage 247-04 concernant la zone 20-M – Modification des usages et ce, tel que rédigé et déposé par le directeur général et secrétaire-trésorier.



201, avenue Boyer
Saint-Charles-de-Bellechasse
418 887-6173
filgo.ca

Distributeur Shell

ESSENCE • MAZOUT • SHELL DIESEL EXTRA •
LUBRIFIANTS SHELL • FED • ÉQUIPEMENTS
PÉTROLIERS • SERVICE DE CHAUFFAGE ET
DE CLIMATISATION



Municipalité Saint-Gervais

8.3 ADOPTION DU 2^E PROJET DE RÈGLEMENT 332-17 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 247-04 CONCERNANT LES DISPOSITIONS RELATIVES AUX STATIONNEMENTS;

170913

IL EST RÉSOLU QUE soit adopté le 2^e projet de règlement 332-17 modifiant le règlement de zonage 247-04 concernant l'aménagement du stationnement et ce, tel que rédigé et déposé par le directeur général et secrétaire-trésorier.

8.4 ADOPTION DU 1^{ER} PROJET DE RÈGLEMENT 333-17 MODIFIANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE 247-04 CONCERNANT LES USAGES DE LA ZONE 17-M

170914

IL EST RÉSOLU QUE soit adopté le 1^{er} projet de règlement 333-17 modifiant le règlement de zonage 247-04 concernant les usages de la zone 17-M et ce, tel que rédigé et déposé par le directeur général et secrétaire-trésorier.

8.5 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE 2017-015, 264, PRINCIPALE

Le conseil statuera sur une demande de dérogation mineure no 2017-015, 264, Principale soit à la séance du conseil du 2 octobre 2017.

9. DOSSIER(S) - VARIA, AUTRES:

9.1 DÉPÔT DU PROCÈS-VERBAL DE LA BIBLIOTHÈQUE FAUBOURG DE LA CADIE POUR LA RENCONTRE DU 5 MAI 2017

Le conseil prend connaissance du document.

Procès-verbal Séance ordinaire du 11 septembre 2017

9.2 ÉTATS DES DOSSIERS EN COURS :

Ouvrages d'assainissement:

Considérant que la finalisation de l'étude de l'augmentation de la capacité de la station a demandé des changements et que cela a représenté plus de travail pour l'ingénieur responsable.

170915

IL EST RÉSOLU D'autoriser une dépense excédentaire de 1500\$ de façon à permettre d'intégrer les changements à l'étude d'augmentation de la capacité de la station d'épuration municipale dans le but de la finaliser.

À la demande du conseil, le directeur général va demander des prix pour la réalisation de l'appel d'offres en lien avec la conception des ouvrages d'assainissement.

Presbytère (système de chauffage)

170916

IL EST RÉSOLU D'accepter l'offre de la firme Bouthillette Parizeau au coût de 4750\$ plus les taxes afin de réaliser une expertise concernant le système de chauffage du presbytère soit aux conditions énumérées dans l'offre no PR2017-6128.

PAVAGE ST-HENRI 9142-0992 Québec Inc. RBQ : 8320-8512-49 197, Trait Carré Ouest St-Henri, Lévis (Québec) G0R 3E0 www.pavagesainthenri.com Spécialité : Stationnement commercial	François Marquis Bur. : 418 882-6023 Cell. : 418 882-8352 Fax : 418 882-0833 francois.marquis@globetrotter.net <ul style="list-style-type: none"> ● Pavage commercial et résidentiel ● Pavé uni ● Bordure ciment coulé ● Bordure universelle ● Réparations mineures ● Grilles d'égouts pluviaux ● Lignes de stationnement ● Estimation gratuite
---	---

B'image de la mode... à votre portée!



Sylvie Lemelin
Propriétaire

À votre service depuis 36 ans

Salon de coiffure

M

Marie-

P

Paule

(418) 887-3450

54, St-Étienne
Saint-Gervais

MORENCY

SOCIÉTÉ D'AVOCATS

Martin Bouffard
mbouffard@morencyavocats.com

T 418 651-9900 F 418 651-5184
MORENCYAVOCATS.COM

QUÉBEC MONTRÉAL LAVAL LÉVIS LONGUEUIL ST-JEAN-SUR-RICHELIEU



Club FADOQ St-Gervais
Québec et Chaudière-Appalaches

Fadoq St-Gervais

RENOUVELLEMENT DES CARTES

Renouvellement des cartes de la FADOQ, le mercredi 20 septembre 2017, au local du Club de l'Âge d'Or, Mme Henriette Lavoie sera heureuse de vous rencontrer de 18h30 à 20h30, pour le renouvellement des cartes de membres expirant aux mois de septembre et octobre, ou pour une nouvelle adhésion. Vous avez la possibilité de payer pour 2 ans: 45\$

Opti-loto

5^{ème} tirage et drier : jeudi le 21 septembre 2017
à 19 heures

Endroit : Au local optimiste du club de St-Romuald
(1693 chemin du Sault, Lévis).

Pour les mois de : septembre, octobre, novembre
et décembre.

Dimanche le 1 octobre 2017 après-midi de danse avec souper

Dimanche après-midi de danse avec Cécile et Roger
Labbé dès 14h et suivi d'un souper servi à 18h00.

m
maranda
OPTOMÉTRIE - OPTIQUE

Lévis, 5500, boul. Guillaume-Couture
Local 102, Place Lévis, Lévis (Qc) G6V 4Z2
T.: 418 833.1622 / 1 888 833.1622

Sainte-Claire, 86-B, boulevard Bégin
Sainte-Claire (Qc) G0R 2V0
T.: 418 883-2710

VIACTIVE

La reprise des activités aura lieu le mardi 26 septembre 2017 à 9h30 sous la supervision des animatrices : Mmes Micheline Trudel, Lise Charest, Gisèle Blouin et Henriette Lavoie, qui seront heureuses de vous accueillir.

Ces rencontres s'adressent autant aux hommes qu'aux femmes.

Tournoi de Charlemagne le 15 octobre 2017

À tous les amateurs de Charlemagne, un tournoi est organisé par le club Fadoq de St-Gervais

- Dimanche le 15 octobre, à la salle de l'Âge d'Or.
- Inscription : 12h30 début du tournoi à 13h00.
- Partenaire choisi au hasard.



ROCH POULIN
ARPENTEUR-GÉOMÈTRE

membre du groupe **VRSB**

942, Chemin Ste-Anne, St-Anselme G0R 2N0

ALEXANDRE PARADIS, a.g.

Tél.: **418-885-9101**

Fax: **418-885-8077**

email: a.paradis@rochpoulin.com



LICENCE R.B.Q.: 8233-3279-21

Tél.: 418 883-1649

Fax.: 418 883-1652

Plomberie Dorchester (1999) Inc.

60 boul. Bégin, Sainte-Claire (Qué.) G0R 2V0
Courriel : plomberiedorchester@globetrotter.net

PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
VENTE ET RÉPARATION
DE POMPES À EAU

SOIR ET FIN DE SEMAINE

André Roy

Rés.: 418 883-3766

APPEL SANS FRAIS

211

Info Services Communautaires

- Confidentiel;
- Réponse humaine multilingue;
- 7 jours sur 7: du lundi au vendredi de 8h à 21h et la fin de semaine de 8h à 18h.

211

www.211quebecregions.ca



Club FADOQ St-Gervais
Québec et Chaudière-Appalaches

Fadoq St-Gervais

OPTI-LOTO :

Tirage du mois de JUILLET 2017.

\$ Gagnant(e) du 100 \$ (Bimensuel)

* Calendrier vendu par le Club de Saint-Gervais

NOM DES GAGNANTS	LOCALITÉ
Claude Bélanger \$	Saint-Michel
Marie-Ève Couture	Marieville
Huguette Audet	Sainte-Claire
Jean-Guy Roy	La Durantaye
Lysandre Valois	Saint-Michel
Lorraine Jacques	Saint-Hénédine
Jacques Arsenault	Lévis
Jean-Marc Bernard	Saint-Raphaël
Marie Bernatchez	Saint-Raphaël
Gilbert Côté	Lévis
Jean-Yves Breton	Saint-Michel
Serge Leclerc	Sainte-Foy
Mercerie Allextrême	Sainte-Claire
Réjean Roy *	Saint-Gervais
Madeleine Lamontagne \$	Québec
Guyline Dubé	Lévis
Jeanine Morin	Québec
Raynald Saucier	Val-Alain
Laurette Lamontagne	Sainte-Claire
Marguerite Godbout*	Saint-Gervais
Mathieu Lévesque	Lévis
Colette Bernard Fauchon	Sainte-Claire
Sonya Breton	Saint-Michel
Sylvio Labrie	Lévis
Pierre Tremblay	Lévis
Rénald Gosselin	Sainte-Claire
Isabelle Gagnon	Sainte-Marguerite
Joachim Dion*	Saint-Gervais
Paul-H Aubin	Lévis
Marcel Letellier*	Saint-Gervais
Katia Fillion	Québec

OPTI-LOTO

OPTI-LOTO :

Tirage du mois de AOÛT 2017.

\$ Gagnant(e) du 100 \$ (Bimensuel)

* Calendrier vendu par le Club de Saint-Gervais

NOM DES GAGNANTS	LOCALITÉ
Jean-Pierre Tremblay \$	Saint-Michel
Lysandre Valois	Saint-Michel
Émilien Roy *	Saint-Gervais
Jean-Paul Fradet*	Saint-Gervais
Patrick Côté	Lévis
Raymond Simard	Sainte-Claire
Bernadette Perras	Lévis
Liliane Breton	Saint-Michel
Odette Léger	Lévis
Simone Arbourg	Saint-Raphaël
Éric Gagnon	Saint-Michel
Diane Garant	Saint-Michel
Raymonde Labonté *	Saint-Gervais
Michèle Cloutier	Québec
Lucie Breton \$	Lévis
Réjean Lachance	Lévis
Mario Fournier	Sainte-Claire
Cassandra Gingras	Saint-Raphaël
Guy Métivier	Saint-Anselme
André Labrecque	Sainte-Claire
Claire Godbout	Saint-Michel
Simone Gagnon *	Saint-Gervais
Renée Picard	La Pocatière
Agathe Vermette*	Saint-Gervais
Clément Houde	Lévis
Steeve Isabelle	Québec
Fernande Bellavance	Sainte-Claire
Christine Laprise	Saint-Michel
Claire Boisvert*	Saint-Gervais
Régis Desbiens	Québec
Serge Fradet*	Saint-Gervais



Service GMR MRC de Bellechasse

INFORMATION SUR LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES Tubulure d'érable

Armagh, mercredi, 13 septembre 2017

La **tubulure d'érable** est une matière **facilement recyclable aujourd'hui**. Considérant qu'il est déjà nécessaire de la tailler pour pouvoir la transporter et la manipuler, si la taille est faite correctement, elle **augmente la valeur de la tubulure** car elle est triée.

Le **Service GMR** de la MRC de Bellechasse et **Environek**, une division du Groupe Aptas, ont franchi un premier pas dans l'amélioration du recyclage de la tubulure d'érable en **signant une entente**. Cette entente permet à tout acériculteur **d'aller porter sa tubulure directement chez Environek**, situé au 915 route Henderson à St-Malachie. Cela permet aussi au Service GMR de démarrer sont projet-pilote et d'accepter la tubulure au Service GMR à Armagh.



Il est important de ne **pas jeter la tubulure aux déchets**. La quasi-totalité de la tubulure d'érable est fabriquée de matières recyclables et **coûte plus cher à enfouir qu'à recycler**. Il ne faut **pas brûler la tubulure** non plus. La fumée provenant de la combustion de ces plastiques n'est pas bonne pour la **santé humaine** et les résidus restants après la combustion représentent **un risque de contamination pour le sol** sur lequel poussent les érables à sucre. Finalement, il est **interdit d'enfouir de la tubulure sur son terrain privé**. Cela représente aussi un risque de contamination, en plus de faire **perdre de la valeur à un terrain**, car cette tubulure pourrait être considérée comme un **vice caché** si elle n'est pas déclarée à la vente du terrain.

La meilleure chose à faire avec de la tubulure est de la trier car cela augmente la valeur des différentes matières recyclables. Voici un tableau qui explique les tarifs applicables selon l'état de la tubulure et le point de service où elle est apportée.

Instructions de tri	Tarif – Environek, 915 rte Henderson, St-Malachie	Tarif - Service GMR, 50, 1 ^{er} rang Nord-Est, Armagh
Tubulure non-triée	Frais de 100.00\$ par tonne métrique	Frais de 115.00\$ par tonne métrique
Retirer la broche des tuyaux maîtres (main)	Aucun frais	Frais de 115.00\$ par tonne métrique
Retirer tout le métal de la tubulure	Aucun frais	Frais de 50.00\$ par tonne métrique
Retirer la broche, les raccords, les « T » et les chalumeaux	Remboursement de 250.00\$ par tonne métrique	Frais de 50.00\$ par tonne métrique

Il est donc possible de retirer un bénéfice en recyclant de la tubulure d'érable. Il est parfois souhaitable de se regrouper à plusieurs acériculteurs pour économiser sur le transport, mais aussi pour partager le remboursement sur la matière.

50, 1^{er} rang Nord-Est, Armagh, Qc – G0R 1A0
TEL. : (418) 466-2495 FAX : (418) 466-3073
garage.mrc@globetrotter.net
<http://www.mrcbellechasse.qc.ca/mrc/page4.html>

Objectif:
Zéro déchet

CLUB DES P'TITES BOTTINES

Activités gratuites parents/enfants (0 à 2 ans) et échanges entre parents

Mieux comprendre votre rôle comme parent, enrichir vos habiletés parentales, partager des solutions en échangeant avec d'autres parents. Découvrir des jeux d'éveil simples et faciles à réaliser à la maison avec son enfant.

Service de halte-garderie
sur place pour les frères et sœurs âgés de 2 à 5 ans.

SVP, s'inscrire.

Début : 19 ou 20 septembre 2017 (à déterminer selon inscription) de 9 h à 11 h
Endroit : Saint-Raphaël ou Armagh

Pour information et inscription,
contactez Pascale Papillon à la Maison de la famille de Bellechasse
au 418 883-3101 ou sans frais 1 800-454-3101



Popote roulante



La popote roulante est là pour vous!

Un bon repas chaud (soupe, plat principal et dessert) livré directement à la maison par des bénévoles.

À qui ça s'adresse :

- Toute personne en perte d'autonomie, qu'elle soit âgée, malade, épuisée ou handicapée.

Pour plus d'informations,

Veillez contacter Gabriel De Blois
Responsable de la popote roulante à Entraide Solidarité Bellechasse au 418 883-3699 ou au numéro (sans frais) 1-877-935-3699.

Activité de financement : BINGO

Les élèves du secondaire qui fréquentent le collège Dina-Bélanger de Saint-Michel vous invitent à leur célèbre Bingo annuel. Le comité de parents a organisé cette activité dont le but est d'amasser des fonds pour permettre aux élèves de bénéficier de ressources telles que jeux intérieurs et extérieurs, matériel sportif, informatique et scientifique et des livres pour la bibliothèque.



Nous vous attendons le dimanche 29 octobre
prochain

de 13h00 à 16h00



1, rue Saint-Georges, Saint-Michel-de-Bellechasse. 418 884-2360
www.collegedina-belanger.qc.ca Courriel : secretariat@collegedina-belanger.qc.ca

le **15 octobre 2017**
on marche et on court
à Saint-Damien
de-Buckland

LE 15 OCTOBRE,
PRENEZ PART AU
DÉFI DESJARDINS
BELLECHASSE
À SAINT-DAMIEN-
DE-BUCKLAND

Joignez-vous à nous, à la marche ou à la course,
le dimanche 15 octobre prochain.

CETTE ANNÉE, LES ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES
SERONT NOS ALLIÉS POUR LE DÉFI



Pour cette quatrième édition, les étudiants des écoles primaires et secondaires du territoire de Bellechasse sont invités à se joindre à nous pour relever un Défi à leur mesure.

Trois écoles, tirées au hasard parmi les projets reçus, auront le plaisir de se partager **une partie des sommes amassées pour la réalisation de projets** touchant l'ensemble des élèves de leur établissement scolaire (jusqu'à 2 000 \$ par école).

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT

Tarifs réduits en prévente jusqu'au 24 septembre 2017



Parcours et inscription au
defidesjardinsbellechasse.com



Défi Desjardins Bellechasse





Alain Bellavance, d.d.
Vicky Chouinard, d.d.

418 883-2380 / 1-866-883-2380

LE SECRET DE LA PROTHÈSE DENTAIRE BIEN FAITE.

La confection d'une prothèse dentaire est un art qui requiert patience, minutie et expérience. Et en ce domaine, le denturologiste s'impose sans contredit comme un artiste passé maître en la matière.

Pour vous assurer d'un travail bien fait, le denturologiste prend tout d'abord les empreintes de vos gencives. Des maquettes sont constituées d'une bande de cire sur laquelle le denturologiste place et déplace à volonté les dents artificielles afin d'atteindre une esthétique idéale permettant de reproduire le plus exactement possible vos dents naturelles. Ces maquettes portent le nom de prothèses d'essai.

On ne peut fabriquer votre prothèse sans passer par l'étape importante que représente la prothèse d'essai. Seule la prothèse sur mesure confectionnée selon les règles d'art, est apte à garantir votre esthétique, votre confort et surtout votre santé.

N'oubliez jamais qu'un beau sourire est un sourire « *qui se travaille en bouche* » par un denturologiste qualifié et reconnu.

*Quand avez-vous consulté
votre denturologiste
la dernière fois?*

97, boul. Bégin, Sainte-Claire

COURS DE YOGA INTERMÉDIAIRE OU DÉBUTANT
Du 20 septembre au 29 novembre 2017 à St-Lazare
Durée : 11 semaines Coût : 145\$
Heure : À confirmer selon les groupes
Inscription : MARLÈNE DUMAS, 418-883-2456 ou
marlomassage@yahoo.com

Table des matières

Bibliothèque municipal	3
Cercle Fermières	7
Conseil de Fabrique	5
École Nouvelle-Cadie	4
FADOQ Saint-Gervais	17-18
Loisirs Saint-Gervais	7-12-13
Maison de la Famille de Bellechasse	20
MRC Bellechasse	19
Municipalité - Avis public de dérogation	6
- Élections municipales	9-10
- Procès-verbal	14 à 16
Popote roulante	20
Service incendie	4

NOTE : *Le Gervaisien est publié selon les normes demandées par le conseil municipal de Saint-Gervais.*

Téléphones à retenir

URGENCES : 9-1-1

Administration municipale	887-6116
Alcoolique anonyme	835-1631
Ambulance	9-1-1
Bibliothèque	887-3628
Bureau de poste	887-3986
Caserne des pompiers	887-4009
C.L.S.C.	883-2227
Centre d'éduc. des adultes	887-1308
École Nouvelle-Cadie	887-3465
Garage municipal	887-6055
Hopitaux : Charny	(418) 832-2993
Lévis	835-7121
Montmagny	(418) 248-0630
Loisirs	887-3732
Pompiers	9-1-1
Premiers répondants	9-1-1
Presbytère	887-3248
Sureté du Québec	887-4058
Sans frais	310-4141
Cellulaire	*4141
Travaux publics	887-3306



Sylvie Dion
FLEURISTE
 Fleurs naturelles
 Arrangements de fleurs artificielles
 Funéraire, Mariage
 Plantes, Ballons, Cadeaux
 Produits québécois et Livraison

www.sylviedionfleuriste.com 418 887-3874 

Distributrice exclusive DE FIL EN PÉTALES sylvie.dion.fl@globetrotter.net
 293, Principale, St-Gervais, QC G0R 3C0

Pour un service professionnel



GOULET & FILS Inc.
 St-Gervais, Bell.
418.887-3327

Saint-Gervais
 frsgouletetfils.com
 info@frsgouletetfils.com



LES ÉQUIPEMENTS
AgriBeauce

Saint-Georges
 agribeauce.ca

VENTE ET SERVICE SUR MACHINERIE AGRICOLE

Éric Goulet & Jean-Claude Goulet  **Télé.: 418 887-3881**



MONTMAGNY NISSAN
 GROUPE PAQUET

Jacques Caron
 Directeur



133, boul. Taché Ouest
 Montmagny QC G5V 3A6
 Tél. : 418 248.3400
 Téléc. : 418 248.1700
 jcaron@montmagnynissan.com
 Résident de Saint-Gervais



Massothérapie Johanne Rouleau
 Massage douleurs musculaires.
 Massage détente.



36A rue Lacasse
 St-Gervais
 G0R 3C0

418-208-9285
 crezjojo@gmail.com 



CLINIQUE DENTAIRE
 Saint-Gervais

Dre Caroline Laliberté, DMD
 Dre Andrée Pelletier, DMD
 Chirurgiennes-dentistes



216 rue Principale, Saint-Gervais
 418 887-3339

Bienvenue aux nouveaux patients !

Siège: Saint-Gervais 418 887-6511 / 1 800 463-1911
 Téléc.: 418 887-6186

Bureaux de service: Lévis 418 838-9327 | L'Isle-Verte 418 898-2311
 Rivière-du-Loup 418 862-8787 | Saint-Damien 418 789-3400
 Sainte-Justine 418 383-5422 | Saint-Michel 418 884-2709
 Saint-Raphaël 418 243-3156 | Trois-Pistoles 418 851-4242

PROMUTUEL
 ASSURANCE

PROMUTUELASSURANCE.CA |  | 

LES CONSTRUCTIONS
Gilles Bélanger



ENTREPRENEUR GENERAL ET SPECIALISE
 Résidentielle - Commerciale

124, Route Beaumont, Beaumont, Qc, G0R 1C0
 constructionsg.belanger@hotmail.com R.B.Q.: 2631-2942-19

Tél.: 418-837-7067 Fax: 418-837-7400
 Cell: 418-576-0908 Cell: 418-572-4226

Centre de Rénovation



Quincaillerie Bellechasse

Centre de rénovation
Service de livraison

- ♦ Saint-Charles
- ♦ Sainte-Claire
- ♦ 418 887-3347
- ♦ 418 883-2241

L. Asselin Inc.



Jean-Noël Asselin ing.

- Usinage
- Soudure aluminium et acier
- Hydraulique
- Souffleurs à moulée
- Conception

322, rue Principale St-Gervais, Qc G0R 3C0
 (418) 887-3762 Fax: 887-3639 asselin_l@videotron.ca

DÉBOSELAGE SANS PEINTURE MAL.

RÉPARATION DE PETITES BOSSES
 GRÈLE, COUPS DE PORTE, ETC.

Marc-André Laflamme
 marc-andre.laflamme@hotmail.com
418 953-4936

SERVICE À DOMICILE




Services de climatisation Daneau inc.

- ✨ Air climatisé
- ✨ Tracteur - auto
- ✨ Réfrigération
- ✨ Ventilation

Jean-Yves Audet

Téléphone : 418 833-9269
 Télécopieur : 418 833-7706

4605, boul. Guillaume-Couture Lévis G6W 1H5

COIFFURE
Caroline Lemieux


Où chacun est important!

HORAIRE

Mardi 8h00 à 20h00
 Mercredi 8h00 à 20h00
 Vendredi 8h00 à 20h00

20, 3^e Rang Est
 Saint-Gervais
418 887-3747





Goulet & Godbout
 Notaires S.E.N.C.

145, rue Principale
 Saint-Gervais, Qc
 GOR 3C0
 Tél.: (418) 887-3277
 Télécopieur: (418) 887-3939
 ggnotaires@globetrotter.net
 www.gouletgodboutnotaires.com

- ☞ **Raynald Goulet**
Notaire
- ☞ **Roch Godbout**
Notaire
- ☞ **Myriam Couillard**
Notaire-MBA

Garage **Lebeau**

Patrick Fradette inc.
 Mécanique générale

- Diagnostic électronique
- Vente de pneus
- Pose de pare-brise

302, Principale
 Saint-Gervais GOR 3C0

887-3945
 887-3941




Roy

MINI-MOTEUR

Le spécialiste en équipement jardin, pelouse et forestier

Serge Roy, propriétaire

9154, Route 279, St-Charles (Québec) GOR 2T0
 Tél. : (418) 887-3653 • Fax : (418) 887-5074 • Sans frais : 1-866-887-3653

LAWN-BOY STIHL TIGA ECHO Cub Cadet Husqvarna

BOUTIQUE DU TRAVAILLEUR ST-G

Philip Isabelle

boutiquedutravailleurstg@hotmail.fr

Distributeur de vêtements de travail
 Équipement de sécurité
 Serviette et literie

251, rue Principale (entrée arrière)
 Saint-Gervais, Québec G0R 3c0

418.887.6608